

Oggetto: Richieste di chiarimenti DAC.0118.2020 digitalizzazione archivio ponti.

QUESITO 1

Si chiede di indicare il numero di faldoni oggetto del servizio e la media di cartelle contenute in ciascun faldone.

RISPOSTA 1

Il numero stimato degli elaborati oggetto digitalizzazione è indicato nel Computo Metrico Estimativo. Il numero di cartelle presenti nei faldoni è variabile, è necessario pertanto tenerne conto nella formulazione dell'offerta.

QUESITO 2

Con riferimento alle attività richieste nello schema di contratto, in particolare quanto riportato all'art.2a della pagina 4, si chiede di confermare che all'atto del ritiro il Fornitore dovrà redigere un elenco puntuale dei faldoni prelevati comprensivo della descrizione delle cartelle, documenti ed elaborati in essi contenuti. In caso affermativo, dato che tale attività implica un considerevole impiego di tempo in quanto all'atto del ritiro si dovrà provvedere ad aprire tutti i faldoni e sfogliarne tutto il contenuto, si richiede di indicare in quale voce di costo si deve esprimere il relativo prezzo.

RISPOSTA 2

All'atto di ciascun ritiro il Fornitore, supervisionato dal personale RFI, dovrà redigere un elenco digitale e cartaceo che specificherà per ciascuna scatola utilizzata il materiale in essa contenuto in termini di faldoni (dovrà essere riportato il riferimento indicato sulla costola di ciascun faldone) e di numero di elaborati presenti in ciascun faldone. Si dovrà tenere conto di quanto sopra nella formulazione dell'offerta.

QUESITO 3

Con riferimento alle attività richieste nello schema di contratto, in particolare quanto riportato all'art.2d della pagina 6, si chiede di confermare che laddove si rendesse impossibile la rimozione delle rilegature in quanto si andrebbe a compromettere il testo contenuto e/o gli originali stessi, che la Committente ha previsto l'acquisizione tramite l'impiego di scanner planetari e non rotativi. In caso affermativo si chiede di indicare in quale voce di costo si deve prevedere tale attività.

RISPOSTA 3

Si conferma la necessità di impiego di scanner planetari qualora necessario alla perfetta acquisizione digitale e conservazione del materiale. L'utilizzo di scanner planetari è ricompreso nelle voci di prezzo.



Si dovrà tenerne conto nella formulazione dell'offerta.

QUESITO 4

Chiediamo di poter concordare la data per effettuare il sopralluogo riguardante l'Archivio storico della Struttura Organizzativa Ponti e Strutture di Standard Infrastrutture, DAC. 0118.2020, possibilmente nelle seguenti date: 06/08/2020, 07/08/2020, 13/08/2020 o 14/08/2020, rispettando i vostri orari, anticipatamente ringraziamo.

RISPOSTA 4

Come indicato al punto III.1.4 del bando di gara non è previsto un sopralluogo ai fini della presentazione dell'offerta. Sarà possibile effettuare un sopralluogo preliminare alla consegna delle prestazioni come indicato all'art.3 comma 3.2.2. dello Schema di Contratto a base di gara.

QUESITO 5

Nell'allegato "Computo Metrico Estimativo", nella tabella, sezione P.A.01 si indica la presenza di tipologie di rilegatura. Volevo chiedere quali fossero le tipologie di rilegatura presenti nella documentazione.

RISPOSTA 5

Le rilegature che potranno essere riscontrate sono principalmente le seguenti:

- ❖ Punti da spillatrice;
- ❖ Rilegature a caldo;
- ❖ Rilegature con fili o spaghi;
- ❖ Punti da balia;
- ❖ Graffette.

QUESITO 6

Spett.le Rfi S.p.A., al fine di poter elaborare un'offerta congrua in grado di giustificare tutti i costi, in riferimento alle attività indicate nel documento "Computo Metrico Estimativo" e sotto riportate

- P.A.02 elaborati grafici di altezza fino a 30 cm e qualsiasi lunghezza
- P.A.03 elaborati grafici di altezza superiore a 30 cm fino a 60 cm e qualsiasi lunghezza
- P.A.04 elaborati grafici di altezza superiore a 60 cm e qualsiasi lunghezza

si chiede di fornire, per ciascuna tipologia di documento sopra specificata, una misura della lunghezza su cui poter basare la stima dei costi.

RISPOSTA 6



Al fine della formulazione dell'offerta si può considerare una lunghezza indicativa degli elaborati grafici di cui alle voci prezzo P.A.02, P.A.03 e P.A.04 variabile tra 0,50mt e 3mt.

QUESITO 7

Nell'All. 8 CME (Computo Metrico Estimativo), sono riportate le quantità indicative divise per tipologia di formato. Si chiede di chiarire cosa si intende per pagina. Ad esempio, alla riga P.A.01 si citano 95000 pagine in A4; domanda: è corretta l'affermazione che per n. 1 pagina si intende n.1 facciata del foglio (ovvero n.1 immagine)? Se sì, in questo caso, 95000 pagine corrispondono a 95000 facciate, e circa alla metà del numero dei fogli, corretto? E' possibile conoscere un numero indicativo di Faldoni e le dimensioni di media dei faldoni? Sono presenti Cartelle o altro materiale fuori faldone? Quanti documenti/cartelle indicativamente hanno la rilegatura? Si chiede conferma che la rilegatura può essere rimossa, per poi essere ripristinata.

RISPOSTA 7

Per pagina A4 si intende la facciata di un foglio, sono state stimate in tale modo 95000 immagini A4 da acquisire. Il numero di faldoni è indicativamente stimato in 700 unità. Sono presenti cartelle ed altro materiale fuori faldone. Il numero di documenti rilegati all'interno delle cartelle è variabile. Si conferma che la rilegatura può essere rimossa per poi essere perfettamente ripristinata come da origine. È necessario pertanto tenere conto di quanto sopra specificato nella formulazione dell'offerta.

QUESITO 8

Nell'All. 8 CME (Computo Metrico Estimativo) sono riportati gli elaborati grafici, di diversa larghezza e con lunghezza variabile. E' possibile conoscere la lunghezza media? L'immagine riprodotta da scansione, deve mantenere la lunghezza originale? Es.: nel caso la lunghezza copra 4 immagini A4, si deve mantenere come file pdf finale la lunghezza di n. 4 x A4? E' possibile fornire maggiori dettagli riguardo il tipo di carta che si trova all'interno dei faldoni? Ad es. se presenti fogli tipo pergamene, fogli di carta lucida e/o opachi, formati piccoli, e se in generale si può affermare che è ben conservata.

RISPOSTA 8

Al fine della formulazione dell'offerta si può considerare una lunghezza indicativa degli elaborati grafici di cui alle voci prezzo P.A.02, P.A.03 e P.A.04 variabile tra 0,50mt e 3mt; l'immagine che verrà acquisita dovrà mantenere la lunghezza originale. Il tipo di materiale degli elaborati è vario, si potranno trovare infatti pergamene, blueprint, elaborati in carta lucida e/o opaca; il materiale in oggetto si trova in uno stato di buona o discreta conservazione; nella formulazione dell'offerta è necessario comunque considerare situazioni di ammaloramento e degrado.



QUESITO 9

Documento Schema di Contratto, cap. 2, paragrafo E, pag. 6/69. In riferimento alla nomenclatura dei file, è corretta l'affermazione che ogni Opera per Tratta è un File, rinominato secondo le linee guida fornite? Se è corretto, indicativamente quante Opere (file) sono stimate in totale o per faldone? Ogni faldone è un Opera o possono esserci più Opere in un Faldone? E' corretta l'affermazione che non sono richiesti indici di ricerca/metadati, ma solo la rinomina del file inteso come Opera? E' prevista la fornitura di un file di appoggio/pilota contenente le informazioni/dati a supporto della Nomenclatura? Inoltre si chiede conferma che per la creazione delle Directory e successive sub directory come indicato, i dati da prelevare in riferimento per ogni voce, sono presenti e facilmente reperibili, ad es. presenti sul dorso del faldone, o nei documenti facilmente identificabili. E' corretta l'affermazione che la scansione dei documenti segue l'ordine del contenuto dei documenti del faldone così come si trova in origine, mantenendo la separazione come file per nome di Opera differente?

RISPOSTA 9

A scansione avvenuta l'Appaltatore dovrà provvedere a rinominare e organizzare gli elaborati digitali; la nomenclatura delle varie cartelle/file e la relativa organizzazione dovrà rispettare la seguente architettura:

- ❖ DTP: le 15 cartelle (tante quante le DTP) dovranno essere rinominate col nome delle rispettive Direzioni Territoriali Produzione; (es. DTP ROMA)
 - LINEA: le cartelle all'interno della sub-directory riferita alla DTP dovranno essere rinominate col nome della linea secondo le indicazioni presenti sulle costole dei faldoni e/o sul frontespizio delle cartelle e/o sugli elaborati; (es. LINEA ROMA-FIRENZE DD);
 - TRATTA: le cartelle all'interno della sub-directory riferita alla linea dovranno essere rinominate col nome della tratta secondo l'indicazione riportata sulle costole dei faldoni e/o sul frontespizio delle cartelle e/o sugli elaborati; qualora fossero presenti più tratte all'interno del singolo faldone, dovranno essere create più cartelle digitali ad esse riferite (es. "km.108+073 - km. 119+456");
 - OPERA: le cartelle all'interno della sub-directory riferita alla tratta conterranno i file scansionati riferiti alle singole opere, questi dovranno essere rinominati col nome dell'opera (es. "Ponte al km 110+220");
 - ◆ ELABORATO: i files all'interno della sub-directory riferita all'opera saranno rinominati con la nomenclatura presente sull'elaborato o, in assenza di un chiaro riferimento, con un numero progressivo da concordare nelle modalità con RFI.



Possono essere presenti più opere all'interno di un singolo faldone pertanto i file dovranno essere suddivisi e scansionati come si presentano in origine.

QUESITO 10

Documento Schema di Contratto, cap. 2, paragrafo b, pag. 5/69. In riferimento alla attività di catalogazione on site e preparazione delle scatole, si chiede gentilmente se è possibile la preparazione di tutto il materiale con un unico ritiro, e prevedendo invece la consegna del materiale lavorato in più lotti o al termine della lavorazione. In merito allo smaltimento delle scatole utilizzate per la presa del materiale e la riconsegna successiva, prevediamo il ritiro delle stesse dal sito del Cliente, senza operare con smaltimento tramite operatore ecologico, nel senso che le rimettiamo presso la nostra sede per riutilizzare per altri usi. Potete confermare che tale operazione è ammissibile?

RISPOSTA 10

Il prelievo del materiale da digitalizzare in un'unica soluzione non è ordinariamente previsto, si rimanda la definizione e l'organizzazione dei prelievi alla fase esecutiva dell'appalto.

L'attività di ritiro delle scatole sarà possibile durante la fase di ricollocamento del materiale nell'archivio d'origine come previsto nello Schema di Contratto all'art. 2, par. 2.

Si ribadisce che il ritiro e lo smaltimento a norma di legge delle scatole resta a carico dell'Appaltatore.

QUESITO 11

Documento Schema di Contratto, Art. 23, Clausola Di Non Gradimento, pag. 48/69. In riferimento all'articolo citato, si chiede conferma se può essere considerato motivo di esclusione alla partecipazione al Bando, il fatto che i nostri collaboratori, assunti e operanti presso le nostre unità produttive, si trovano in stato di Detenzione, ovvero sono detenuti. Le unità produttive sono all'Interno di Istituti Penitenziari.

RISPOSTA 11

Sul punto si evidenzia che le previsioni riportate all'art. 23 - Clausola di non gradimento dello schema di contratto posto a base di gara, si riferiscono a specifiche valutazioni che saranno effettuate in fase di esecuzione del contratto. Non è dunque possibile anticipare tali valutazioni in questa fase.

QUESITO 12

Documento Allegato II, DGUE - sezione D. Si chiede conferma che deve essere esplicitato in questa sezione e considerato quindi subappalto, qual ora l'operatore economico intenda come possibilità eventuale, di utilizzare i Servizi di trasporto di terzi, per la sola presa e consegna del materiale oggetto del servizio.



RISPOSTA 12

Qualora il concorrente intenda subappaltare le prestazioni contrattuali dovrà attenersi a quanto previsto alla lettera E punto II del disciplinare di gara e dallo schema di contratto posto a base di gara.

QUESITO 13

In generale, si chiede se sono previste delle spese di pubblicazione Bando da addebitare all'operatore economico che si aggiudica il bando e se sì, a quanto ammontano.

RISPOSTA 13

Non vi sono spese di pubblicazione del bando e degli esiti a carico del soggetto aggiudicatario. Si precisa inoltre che l'Appaltatore dovrà versare le spese di stipula del contratto così come previsto alla lettera M del disciplinare di gara.

QUESITO 14

Non essendo presente tra la documentazione un capitolato speciale d'appalto completo di descrizione del servizio richiesto, non è chiaro se nell'offerta economica sia da inserire il costo del trasporto dei documenti dalla sede dell'archivio verso la sede operativa dell'aggiudicatario; si chiede dunque di specificare se tale costo sia da inserire in offerta. In caso affermativi, si chiede di precisare l'esatta ubicazione dell'archivio.

RISPOSTA 14

Il trasporto è ricompreso nelle voci di prezzo; si deve tener conto di tale onere nella formulazione dell'offerta.

L'ubicazione dell'archivio è specificata nell'art. 2 dello Schema di Contratto a base di gara.

QUESITO 15

Si chiede di specificare se il servizio di digitalizzazione debba essere svolto presso la sede dell'archivio oppure se documenti potranno essere trasportati presso la sede operativa dell'azienda aggiudicataria.

RISPOSTA 15

Il servizio di digitalizzazione dovrà essere svolto presso la sede dell'azienda aggiudicataria previo prelievo del materiale presso la sede dell'archivio e successivo ricollocamento dello stesso presso la sede di origine nelle modalità espresse nella documentazione a base di gara.

QUESITO 16

Sarebbe utile, al fine di approdare ad una efficace valutazione economica, poter visionare la documentazione, in particolar modo al fine di valutarne lo stato di



conservazione. Si richiede pertanto se sia possibile effettuare un sopralluogo oppure, alternativamente, se possano essere fornite delle fotografie a campione che mostrino lo stato dei documenti.

RISPOSTA 16

Si rimanda al chiarimento n.4.

QUESITO 17

Domanda Generale riferita alla disposizione dei fogli all'interno dei Faldoni/Cartelle. Gentilmente, è possibile conoscere la struttura riferita al posizionamento dei fogli e dei formati all'interno del Faldone? In dettaglio, per sapere se i fogli formato A4 sono normalmente contigui all'interno del Faldone e di conseguenza i formati extra sono raggruppati insieme, oppure se nei faldoni i fogli si presentano mediamente mescolati tra i vari formati, senza una disposizione definita.

RISPOSTA 17

I vari formati sono contenuti nei faldoni e nelle cartelle in modo variabile, senza una disposizione definita.

QUESITO 18

E' possibile sapere la lunghezza massima degli originali? Nella descrizione dei servizi citate originali di altezza 30 cm e qualsiasi lunghezza e così per quelli alti 60 cm, sarebbe importante capire la lunghezza massima, naturalmente non al centimetro preciso ma approssimativo.

RISPOSTA 18

Si rimanda al chiarimento n.6.

QUESITO 19

In relazione all'acquisizione in formato PDF delle pagine A4 normalizzando e rendendo il materiale adeguato per le operazioni di scansione, dalle indicazioni da Voi espresse si evince che si prevede la fase di catalogazione che arriva alla profondità di "faldone\cartella\opera\elaborato". Si chiede di chiarire quanto segue:

- A. Esiste un file pilota degli elaborati attesi?
- B. In media quanti elaborati sono presenti all'interno di un faldone?
- C. Quanti sono i faldoni stimati?
- D. Come deve essere classificato l'elaborato? E' presente un codice univoco (es. protocollo riscontrabile nella prima pagina del documento) o bisogna prevedere l'acquisizione di un testo (in questo caso l'informazione è riscontrabile sulla prima pagina del documento o bisogna cercarla nelle successive?)



E. Esiste una Classificazione delle tipologie documentali che dovranno essere catalogate?

In relazione alla digitalizzazione dei documenti fuori formato Elaborati Grafici:

F. I documenti fuori formato sono separati dal resto della documentazione o si trovano insieme ai documenti formato A4? In caso di risposta affermativa si chiede se il documento fuori formato dovrà essere elettronicamente posizionato in congruenza con quanto riscontrato fisicamente? Nel primo caso si chiede se dovremmo prevedere una classificazione per ciascun elaborato mentre nel secondo caso si chiede se dovremmo prevedere una scansione separata con ricongiungimento dell'elaborato grafico al documento padre.

G. Relativamente agli elaborati grafici di altezza superiore a 60 cm si chiede di conoscere quale è la dimensione massima prevista per tale documentazione. In particolare si chiede di conoscere quanti dei 13.200 elaborati da voi indicati hanno altezza superiore a 100 cm.

Altri argomenti:

H. Si chiede se è possibile indicare un numero orientativo di trasferimenti del materiale da digitalizzare.

I. Si chiede di conoscere se il materiale da digitalizzare è in buono stato di conservazione e può essere acquisito tramite scanner a trascinamento.

RISPOSTA 19

A. Si rimanda al chiarimento n.6;

B. Si rimanda al chiarimento n.1;

C. Si rimanda al chiarimento n.7;

D. Si rimanda al chiarimento n.9;

E. Si rimanda al chiarimento n.8;

F. In un singolo faldone si potranno trovare vari tipi di formati, ogni immagine digitalmente acquisita tramite scansione (con scanner rotativi o, se necessario, con scanner planetari) dovrà essere inserita separatamente nella cartella dell'OPERA a cui fa riferimento salvo il caso in cui siano rilegate, in tale evenienza le immagini dovranno essere parte di un unico file digitale.

G. L'altezza massima prevista per gli elaborati grafici è di circa 90 cm. Non è a disposizione il numero di eventuali elaborati con altezza superiore a 100 cm.

H. Si rimanda al chiarimento n.10;

I. Si rimanda ai chiarimenti n.3 e n. 8.

QUESITO 20

La presente per chiedere gentilmente se le clausole previste per l'Assicurazione RTC richiesta in caso di aggiudicazione sono trattabili durante la fase contrattuale. La richiesta nasce dalla Compagnia stessa, Compagnia primaria e di livello Nazionale. In particolare se i punti segnati con a) e b), del punto 5, art. ARTICOLO 13



RESPONSABILITÀ PER DANNI E POLIZZA ASSICURATIVA, pag 26/69, sono rivedibili e o trattabili.

RISPOSTA 20

Si evidenzia che le clausole sopra indicate non sono trattabili.

Roma, 28/08/2020